

Toilet raiser with lid



User manual - English

Bruksanvisning - Svenska

Gebrauchsanweisung - Deutsch

Handleiding – Nederlands



REF

10735

SWL: 130 kg/285 lbs

Table of contents

English	3
Svenska	4
Deutsch	5
Nederlands	6
Technical information	7

Toilet raiser with lid, raises toilet seat height by 100 mm/4"



Safety information

Visual inspection

Inspect the product regularly. Check to ensure that material is free from damage.

Before use

Ensure that the product is correctly mounted/installed.
Be sure that adjustment knobs on sides of seat are tight.



Always read the user manual

Always read the user manuals for all assistive devices used. Keep the user manual where it is accessible to users of the product. Always make sure that you have the right version of the user manual. The most recent editions of user manuals are available for downloading from our website, www.handicare.com.

Installation instructions

Remove toilet seat and lid from toilet. Turn both locking clamps counter clockwise until they can no longer turn. This will open the locking devices. Place raised toilet seat on and position in a secure fashion. Be sure the two locking brackets are on both sides of the wall and that the seat is flush with the. Turn the locking brackets clockwise until tight. Hand tighten only. Do not use tools as threads on the adjustment bracket may strip.

Removal instructions

Rotate knobs counter clockwise until seat is loose. Lift front of toilet raiser and pull forward to remove.

Using the product

The toilet raiser increases the height of a toilet by 100 mm/4". User's weight should be centered over toilet seat.

Warning

- Do not load the seat surface on one side only.
- Under no circumstance stand on the seat.

Material

Plastic

Care of the product

The surface of the product can be cleaned with warm water or a soap solution. If disinfection is needed, 70 % ethanol, 45 % isopropanol or similar should be used.



Medical Device Class I

The product complies with the requirements of the Medical Devices Directive 93/42/EEC.

Contact your local distributor if you have any questions about the product and its use. See www.handicare.com for a complete list of distributors.

Expected lifetime

Up to 10 years of normal use.

Toalettförhöjare med lock, höjer toalettsitsen med 100 mm.



Säkerhetskontroll

Visuell inspektion

Gör regelbundna funktionskontroller av produkten. Kontrollera att materialet är helt fritt från skador.

Före användning

Kontrollera att produkten är rätt monterad/installerad. Kontrollera att justeringsvreden på sidorna av sitsen är åtdragna.



Läs alltid bruksanvisningen

Läs alltid bruksanvisningarna för alla hjälpmedel som används. Förvara bruksanvisningen tillgänglig för användare av produkten. Se till att du alltid har rätt version av bruksanvisningen. Den senaste versionen finns att ladda ned från vår hemsida www.handicare.com.

Installationsanvisningar

Avlägsna toalettens nuvarande toalettsits och lock. För att öppna lås-anordningen, vrid båda låsklämmorna motsols tills det tar stopp. Placera toalettförhöjaren på toalettstolen så att den sitter stadigt. Kontrollera att de två låsvreden är placerade på båda sidorna om toalettstolens vägg och att sitsen ligger jämnt mot toalettstolen. Vrid låsvreden medsols tills de sitter fast. De behöver endast spännas fast för hand. Använd inga verktyg då gångorna på vreden kan skadas.

Instruktioner för borttagning

Vrid vredet motsols tills sitsen är lös. Lyft främre delen av toalettörhöjaren och dra framåt för att ta bort den.

Att använda produkten

Toalettförhöjaren höjer toaletten med 100 mm. Användarens vikt ska centreras på toalettsitsen.

Varning

- Belasta inte sitsen på enbart en sida.
- Man får under inga omständigheter stå på sitsen.

Material

Plast

Skötselråd

Ytan på produkten kan rengöras med varmt vatten eller tvållösning. Vid behov av desinficering kan 70 % etanol, 45 % isopropanol eller liknande användas.



Medicinteknisk klass I produkt

Produkten uppfyller kraven i det medicintekniska direktivet 93/42/EEG.

Vid frågor om produkten och dess användning, kontakta din lokala distributör. Se www.handicare.com för en komplett distributörsförteckning.

Produktens förväntade livslängd

Upp till 10 år vid normal användning.

Toilettensitzhöhungen mit Deckel, Erhöhung des WC-Sitzes um 100 mm.



Sicherheitsprüfung

Sichtprüfung

Untziehen Sie das Hilfsmittel regelmäßigen Funktionskontrollen. Vergewissern Sie sich, daß das Material unbeschädigt ist.

Vor der Benutzung

Prüfen Sie das Produkt auf korrekte Montage. Prüfen Sie die Sicherungshebel an den Sitzseiten auf festen Sitz.



Lesen Sie stets die Gebrauchsanweisung

Always read the user manuals for all assistive devices used. Keep the user manual where it is accessible to users of the product. Always make sure that you have the right version of the user manual. The most recent editions of user manuals are available for downloading from our website, www.handicare.com.

Installationsanleitungen

Vorhandenen WC-Sitz und Deckel entfernen. Zum Öffnen der Befestigungsvorrichtung die beiden Klemmen gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen. Die WC-Sitzerhöhung auf das WC setzen und auf stabilen Sitz einrichten. Darauf achten, dass die beiden Sicherungshebel an beiden Seiten korrekt am WC anliegen und der Sitz gleichmäßig aufliegt. Die Sicherungshebel im Uhrzeigersinn drehen bis sie festsitzen. Sie brauchen nur von Hand angezogen zu werden. Keine Werkzeuge verwenden, da sonst das Gewinde der Sicherungshebel beschädigt werden kann.

Entfernen der Sitzerhöhung

Den Hebel gegen den Uhrzeigersinn drehen bis der Sitz lose ist. Sitzerhöhung an der Vorderkante anheben und nach vorn abziehen.

Anwendung des Produktes

Die WC-Sitzerhöhung erhöht das WC um 100 mm. Das Gewicht des Benutzers sollte auf die Mitte des Sitzes zentriert sein.

Vorsicht

- Sitz nicht einseitig belasten
- Auf keinen Fall auf den Sitz steigen

Material

Kunststoff

Pflegehinweise

Wischen Sie die Produktoberfläche mit einem mit warmem Wasser oder einer Seifenlösung befeuchteten Tuch ab. Bei Bedarf ein Desinfektionsmittel aus 70%igem Ethylalkohol, 45%igem Isopropanol oder Ähnlichem verwenden



Medizinprodukt der Klasse I

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 93/42/ EWG über Medizinprodukte.

Bei Fragen zu den Produkten und ihrer Anwendung wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler. Ein komplettes Händlerverzeichnis finden Sie unter www.handicare.com.

Zu erwartende Lebensdauer

Bis zu 10 Jahre bei normalem Gebrauch.

Toiletverhoger met deksel, verhoogt zithoogte van het toilet met 100 mm.



Beveiligingscontrole

Visuele controle

Inspecteer het product regelmatig. Controleer op mogelijke beschadigingen van het materiaal.

Voor gebruik

Zorg ervoor dat het product juist is gemonteerd. Controleer of de verstelbare knoppen aan beide zijden van de zitting vastgedraaid zijn.



Lees altijd de handleiding

Lees de instructies voor alle bij verplaatsingen gebruikte hulpmaterialen. Bewaar de handleiding zodat deze voor gebruikers van het product bij de hand is.

Zorg dat u altijd beschikt over de juiste versie van de handleiding. U kunt de recentste versies van handleidingen downloaden van onze website, www.handicare.com.

Montage instructie

Verwijder de toiletzitting en deksel van het toilet. Draai beide bevestigingsklemmen tegen de klok in totdat ze niet langer kunnen draaien. Dit opent het veiligheidslot. Plaats de toiletzitting op het porselein en positioneer deze in een veilige positie. De twee klemschroeven zijn aan weerszijde van het porselein en de zitting is in lijn met het toilet. Draai de klemschroeven met de klok mee totdat ze strak zitten. Alleen handkracht gebruiken. Gebruik geen gereedschap om beschadiging van de klemschroeven te voorkomen.

Demontage instructie

Draai de knoppen tegen de klok in totdat de zitting loskomt. Til de voorkant van de toiletverhoger op en trek deze naar voren om te verwijderen.

Gebruik van het product

De toiletverhoger verhoogt de hoogte van een toilet met 100 mm. Het lichaamsgewicht dient gecentreerd te worden op de toiletverhoger.

Waarschuwing

- Belast het zitoppervlak niet eenzijdig.
- Staan op de zitting is onder geen enkele omstandigheden toegestaan.

Materiaal

Kunststof

Onderhoud van het product

Het oppervlak van het product kan gereinigd worden met warm water of een zeepoplossing. Indien ontsmetting nodig is, kan 70% ethanol, 45% isopropanol of iets vergelijkbaars worden gebruikt.



Medisch hulpmiddel, klasse I

Dit product voldoet aan de vereisten van de richtlijn voor medische hulpmiddelen: 93/42/EEG.

Neem contact op met uw plaatselijke leverancier als u vragen heeft over het product en het gebruik ervan. Zie www.handicare.com voor een volledige lijst met leveranciers.

Verwachte levensduur product

Tot 10 jaar bij normaal gebruik.

Technical information

Material	Plastic
Total depth	412 mm, 16.2"
Total height	155 mm, 6.1"
Raiser	100 mm, 4"
Hygiene cutouts	In front and back
Toilet opening, width x length	200 mm x 270 mm, 7.8" x 10.6"
Weight	1.5 kg, 3.3 lbs
Max. user weight	130 kg/285 lbs



Always make sure that you have the correct version of the manual

The most recent version of all manuals are available for downloading at/from our website; www.handicare.com.

For questions about the product and its use

Please contact your local Handicare representative. A complete list of all our partners with their contact details can be found on our website; www.handicare.com.

Handicare offers solutions and support to increase the independence of disabled or elderly people as well as to improve the convenience of those who are caring for them.

The Handicare Group is one of the leading healthcare companies in Europe with its own manufacturing organizations and sales companies in Norway, Sweden, Denmark, Germany, the Netherlands, Great Britain, France, China, Canada and the USA. Handicare's products are also distributed by partners in more than 40 countries worldwide. Our wide range of high-quality products includes a complete easy transfer system and other patient handling aids, stairlifts, car adaptations and bathing and toileting products.



Handicare AB
Maskinvägen 17
SE-972 54 Luleå , SWEDEN
Tel: +46 (0)8-557 62 200
Fax: +46 (0)8-557 62 299
E-mail: info@handicare.se
www.handicare.com